Geographical NamesDatabase of Austria

Roman Stani-Fertl

UNGEGN Resolution I/4

RECOMMENDATION E. NATIONAL GAZETTEERS

It is recommended that each names authority produce, and continually revise, appropriate gazetteers of all its standardized geographical names.

It is further recommended that, in addition to the standardized names, each gazetteer include, as a minimum, such information as is necessary for the proper location and identification of the named features.

Austrian Geographical **Names** Register (Gazetteer of Austria)

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN VERÖFFENTLICHUNGEN DES INSTITUTS FÜR KARTOGRAPHIE

FORSCHUNGEN ZUR THEORETISCHEN KARTOGRAPHIE, BAND 3

JOSEF BREU

GEOGRAPHISCHES NAMENBUCH ÖSTERREICHS

bearbeitet nach den Empfehlungen der VEREINTEN NATIONEN



VERLAG DER ÖSTERREICHISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN WIEN 1975

Geographical Names

Database A

Arbeitsgemeinschaft für Kartographische Ortsnamenkunde (Hrsg.)



Geographische Namendatenbank Österreich

Geographical Names Database of Austria

- 1 Einleitung
- 2 Benutzerführung und -hinweise
- 3 Daten Geographische Namen
- 4 Liste verwendeter Abkürzungen
- 5 Impressum

ISBN 3-7001-2941-OFAW CDR PH1



Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften Austrian Academy of Sciences Press

Goal of the database

 Work of reference for all those involved in the worlds of academy, economy and administration who require information about the location, spelling, pronunciation, administrative classification or category of a geographical object.

Structure of the names database

- Methodological introduction
- Instructions for use
- Glossary of generic terms
- Names database (gazetteer)

- Recommendations of the United Nations
- Selection criteria and sources used
- Fundamentals of the standardization of geographical names in Austria
- Structure of the gazetteer

- Recommendations of the United Nations
 - 1. the kind of feature
 - 2. precise description of the location
 - 3. information on administrative or regional areas
 - 4. all officially standardized names

- Selection criteria and sources used
 - Übersichtskarte von Österreich 1 : 500,000 (edition 1997) (= General map of Austria)
 - Gazetteer of Austria from 1975
 - = Geographisches Namenbuch Österreichs
 - Others

- Fundamentals of the standardization of geographical names in Austria
 - Legal foundations
 - Official sources for geographical names
 - German spelling rules for geographical names
 - Geographical names of minorities

- Structure of the gazetteer
 - Information for all entries
 - Additional information only for populated places and administrative units
 - Information only for selected entries



Database of Austrian Geographical Names

Search for Names

Sommerein Grammatical information Pronunciation	See	Navigation buttons
riencianos.	Variant forms	
Category of Markt	Pronunciation of variant forms	
Description of the object Hauptort der gleichnamigen Marktgd., am N-Fuß des Leithagebirges, nö. von N		
Commune	Judicial district	
Sommerein	Bruck an der Leitha	
Administrative district	Province/country	
Bruck an der Leitha	N	
Statistical unit (NUTS 3) Wiener Umland/Südteil	Latitude 48°00′ n. Br.	Height above sea level in meters
Cartographic assignement Austrian map 1:50,000	Longitude 16°40′ ö. L.	Matching to map scale
78		1 : 750 000
tensatz: I◀ I	4	[b]

- Information for all entries
 - Category of the object
 - Pronunciation
 - Description for locating the object
 - Province / country
 - Geographical co-ordinates
 - Cartographic assignment

- Information for all entries
 - Category of the object
 - Pronunciation
 - Description for locating the object
 - Province / country
 - Geographical co-ordinates
 - Cartographic assignment

- Additional information for populated places and administrative units
 - Commune
 - Judicial district
 - Administrative district
 - Statistical unit of the NUTS 3 level

15

- Attributes only for selected entries
 - Variant names
 - -Pronunciation of variant names
 - -Height above sea level
 - Matching to map scales

Additional elements of the publication

- Pronunciation key
- Glossary of generic terms

Pronunciation key

IPA syn	nbol	as in the word(s)	Phonetic description	Equivalents in spelling
е		real, Methan	short close [e]-vowel	е
	e:	See	long close [e]-vowel	e, ee, eh
E		fett	short open [E]-vowel	e, ä
	E:	spät	long open [E]-vowel; often replaced by	ä, äh
K		singen, kommen	[e:] short centralized [e]-type "schwa" vowel; see 3.2	е
f		oft	voiceless labiodental spirant	f, ff, v, ph
g		gut, Egge	voiced velar/palatal plosive	g, gg
h		hart	voiceless breathed sound	h
i		Lineal, vital	short close [i]-vowel	i, y
	i:	viel	long close [i]-vowel	i, ie, ih, ieh, y, yh
	iK	Diex, Mieming	diphthong combining [i] and open [K] similar to Southern Brit. Engl. here, beer	ie
T		wissen	short open [l]-vowel	i, ie, yh

R. Stani-Fertl - Geographical Names Database of Austria

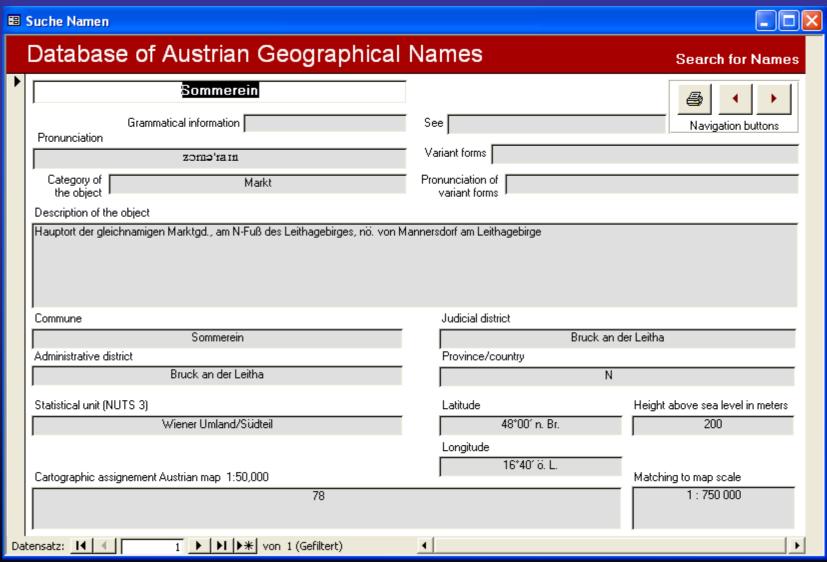
Glossary of generic terms

Generic term	German definition	English definition
der Espan	Viehweide	livestock pasture
-et(e)	-ach	
die Etz(e), Atz	Weidefläche	pasture land
die Fade(n)	Grenze, Zaunpfahl	boundary; pale
der Fall	Steilabfall, Wasserfall	steep slope; waterfall
das Feichtach, Feichta	Fichtenwald	sprunce forest

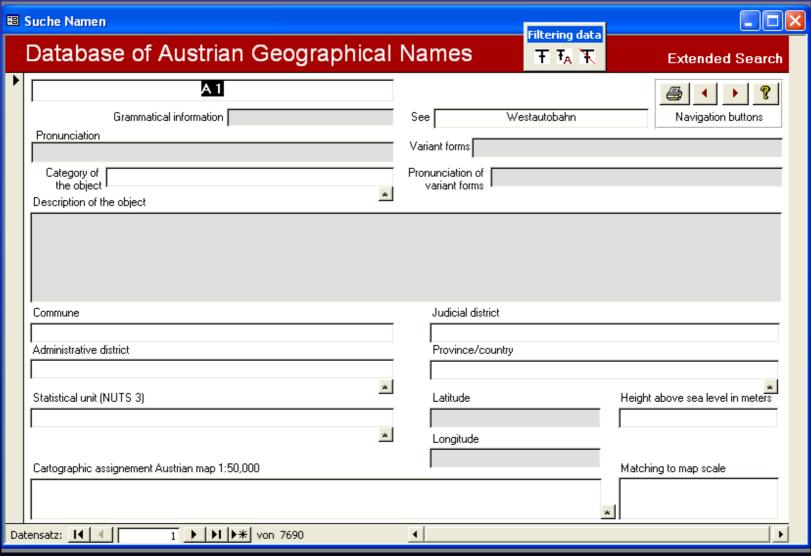
How to use the database?

- Simple search for names
- extended search for names

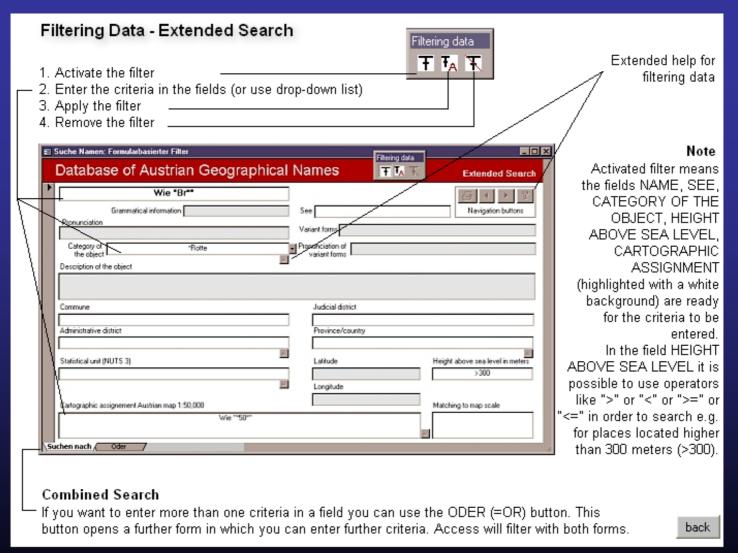
Search for names



Extended search



Instructions for use



Outlook

- Improvements for the database:
 - Link to a cartographic product (map)
 - Audio files with the correct pronunciation